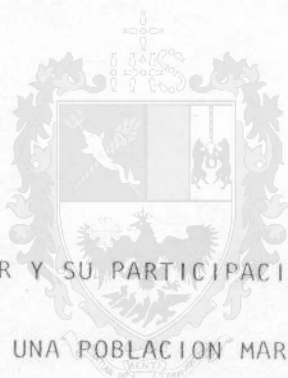


tesis
P11

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Carrera: SERVICIO SOCIAL



"LA MUJER Y SU PARTICIPACION COMUNITARIA
EN UNA POBLACION MARGINAL"

USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

SUPERVISORES: Lic. María Elena de Minetti

Lic. Manuel M. Rocca

ALUMNA: Esther Adaro

Año 1984

Vemos que la situación en la que viven millares de hombres, carentes de los elementos básicos fundamentales para vivir, es una situación de violencia, pues violencia es: hambre, falta de vivienda digna, falta de trabajo, no tener acceso a la salud, a la educación, a la participación social.

Como cristianos no aceptamos ninguna forma de violencia, ya que ésta no es evangélica. Por eso creemos en la promoción del hombre y tratamos de trabajar en este sentido, pues esto va a ser semilla de paz, de unidad, de fraternidad.

"La paz es, ante todo, obra de la justicia. Supone y exige la instauración de un orden justo, en el que los hombres puedan realizarse como hombres, en donde su dignidad sea respetada, sus legítimas aspiraciones satisfechas, su acceso a la verdad reconocido, su libertad personal garantizada. Un orden en el que los hombres no sean objetos, sino agentes de su propia historia. Allí, pues, donde existen injustas desigualdades entre hombres y naciones, se atenta contra la paz".

Documento de Medellín

I N D I C E

	Página
<u>INTRODUCCION</u>	1
Sentido y ubicación del trabajo	3
Consideraciones generales y explicación del esquema de trabajo	6
 <u>CAPITULO I</u>	 10
Marco Teórico	11
- Introducción	11
- Bolivia	12
. Recursos naturales	13
- Proceso migratorio	15
. Causas de la emigración a la ciudad	16
. Noroeste Argentino: primer paso del viaje	17
. Buenos Aires: segunda etapa y final	17
. La villa miseria	18
. La autosegregación del boliviano	20
- Marginalidad	21
. Cómo se muestra la marginalidad en las diferentes variables	23
* vivienda	23
* trabajo	24
* educación	26

* salud	29
* familia	35
* valores - disvalores	38
* religiosidad popular	42
* canales de participación	44
- Cultura-Subcultura	47
. Cultura de la pobreza	48
* características de la cultura de la pobreza	49
. Area cultural andina	51
- Participación	53
- Grupo	54
- Comunidad	56
- Variables estructurales y dinámicas	58
. Operacionalización de variables	
estructurales	58
* Definición operacional de las variables es-	
tructurales	60
. Operacionalización de variables dinámicas	62
* definición operacional de las variables	
dinámicas	65
 <u>CAPITULO II</u>	 70
- Esquema del trabajo - Proyectos	71
- Cronograma del trabajo	72
- Proyecto de investigación preliminar "A"	73
. Enunciación del proyecto: objetivo de la in-	
vestigación, políticas particulares, fijación	
de metas, tareas, presupuesto económico, pre-	

supuesto financiero, cronograma	73
. Ejecución del proyecto: historia del barrio, descripción de la comunidad, realización de una encuesta, elaboración de la propuesta, formula- ción de estrategias y tácticas	77
. Evaluación del proyecto	89
. Diagnóstico presuntivo: comunitario y grupal	90
<u>CAPITULO III</u>	91
- Proyecto de intervención grupal "B"	92
. Enunciación del proyecto: objetivo grupal, objetivo profesional, políticas de acción, metas, tareas, presupuesto económico, pre- supuesto financiero, cronograma	92
. Ejecución del proyecto: crónica de las tareas, evolución de la dinámica, estructura grupal	97
. Evaluación del trabajo	107
. Evaluación del proyecto "B"	112
. Diagnóstico	115
<u>CAPITULO IV</u>	116
- Proyecto de investigación profunda "C"	117
. Enunciación del proyecto: objetivo, políti- cas, metas, tareas, cronograma	117

. Ejecución del proyecto: localización del barrio, infraestructura y equipamiento, <u>ser</u> vicios públicos	125
* Area salud: equipamiento, morbilidad, alcoholismo, drogadicción	137
* Area socio-cultural: antecedentes históricos, tipo de comunidad, población, características étnicas y culturales, estratificación social, normas y costumbres, sistema religioso	145
* Area socio-política: canales de participación	185
. Evaluación del proyecto "C"	189
<u>CAPITULO V</u>	190
- Proceso de diagnóstico: Datos relevantes de las variables en que se detectaron problemas	191
. Infraestructura y equipamiento	194
. Socio culturales	195
. Socio económicos	198
. Salud	202
. Socio político	204
- Planificación general: finalidad, políticas, <u>ob</u> jetivos, forma en que se implementó la planifica <u>ción</u>	208

<u>CAPITULO VI</u>	211
- Proyecto de investigación profunda del grupo "D"	212
. Enunciación del proyecto: objetivo, políticas de acción, tareas, presupuesto económico y fi- nanciero, cronograma	212
. Ejecución del proyecto: crónica de las metas y tareas	217
. Proceso de diagnóstico conjunto	244
. Evaluación del proyecto "D"	246
 <u>CAPITULO VII</u>	 248
- Enunciación de los proyectos de comedor auto- gestionado "E" y de promoción humana "F"	249
. Proyecto "E": objetivo, políticas de ac- ción, fijación de metas, tareas y presupuesto	250
. Proyecto "F": objetivo, políticas de ac- ción, fijación de metas, tareas y presupuesto	254
. Ejecución de los proyectos "E" y "F": cróni- ca de metas y tareas, evolución de la dinámica grupal	257
. Evaluación de los procesos psicosociales	272
. Evaluación de los proyectos "E" y "F"	278
 <u>CAPITULO VIII</u>	 279
- Proyecto de formación de la comisión de mujeres del barrio "G"	280

. Enunciación del proyecto: objetivos, políticas de acción, fijación de metas, tareas, presupuesto y cronograma	280
. Ejecución del proyecto: crónica de metas y tareas	284
. Delimitación de estrategia de trabajo	287
. Evaluación del proyecto "G"	288
. Síntesis de lo acontecido entre enero y junio de 1984	290
<u>CAPITULO IX</u>	292
- Evaluación	293
. Evaluación de las técnicas empleadas y los resultados obtenidos	293
. Autoevaluación profesional	295
. Evaluación del estado actual del grupo y sus posibilidades de emprender acciones futuras	299
<u>CAPITULO X</u>	302
- Conclusiones generales	303
- Recomendaciones generales para trabajos futuros	305
<u>ANEXO 1</u> - Crónicas	308
<u>ANEXO 2</u> - Historias de vida	342
<u>ANEXO 3</u> - Relato de costumbres	408
<u>BIBLIOGRAFIA</u>	415

INTRODUCCION

El objetivo que se persiguió a lo largo de este trabajo, realizado en una comunidad marginal de Capital Federal, fue lograr la capacitación y participación de la mujer.

Capacitación como proceso en el que la persona adquiere instrumentos para conocer y transformar su realidad.

Participación como proceso mediante el cual las personas tienen la posibilidad de tomar decisiones y traducirlas en acciones concretas.

Se eligió el trabajo con las mujeres por varias causas:

- Porque se sabe que la mujer es un factor determinante en la sociedad, dada su exclusiva y excluyente capacidad de ser madre, condición que le confiere el poder de ser la primera socializadora y por lo tanto transmisora de cultura y valores.
- Porque en la población marginal son las mujeres las más marginadas.
- Porque se tiene una profunda fe en el poder de la mujer organizada.

Se tuvo como eje permanente la metodología del Servicio Social aplicada al nivel comunitario y grupal.

Se consideró asimismo que la metodología debía estar condicionada por las circunstancias socio-culturales e históricas de la realidad en que se trabajaba, que no era otra que la marginalidad, con el agravante de los problemas que se generan por la migración y sus consecuencias de transculturación.

Se partió de una filosofía antropocéntrica centrada en el hombre histórico, autónomo, libre y trascendente.

El trabajo se planteó a partir de una teoría, es decir un conjunto sistematizado de conocimientos ciertos, cuyo fin es comprender para actuar, no para re-

solver efectos sino para transformar causas y acumular experiencia.

Esa teoría se transformó en método, que fue puesto al servicio de la construcción de estructuras sociales más justas, solidarias y humanas.

Ese método estuvo centrado en el diálogo, en donde el objeto no fue imponer criterios, actitudes y valores sino movilizar para el cambio y la transformación de la realidad.

Las dos etapas del método, investigación diagnóstica e intervención planificada, fueron encarados desde los inicios con el protagonismo de las personas.

En todo momento se fue entrelazando la lectura de la realidad que hizo la Asistencia Social y la percepción y vivencias que tuvieron los propios sujetos involucrados.

La investigación diagnóstica fue participativa y tuvo como objeto develar situaciones despersonalizantes. Desde el comienzo el protagonismo del hombre sujeto fue eje del trabajo por considerarlo fundamental por su efecto concientizador.

En la investigación planificada se trabajó con y desde la gente, capacitando para realizar las acciones necesarias para generar cambios de las situaciones problemas.

Como se mencionara, el objetivo que se propuso desde el Servicio Social fue la capacitación y participación de las bases, ya que es tarea de ellas, con su protagonismo transformador, concretar el cambio hacia estructuras más justas .

El Servicio Social hizo suyos los siguientes pensamientos:

"...si apuntamos hacia un cambio de mentalidad para lograr un cambio estructural, concretemos capacitación básica para el trabajo, para actuar y participar en grupos, para investigar y conocer la realidad, para adquirir conciencia política, para proyectar acciones, ejecutarlas y evaluarlas para saber leer y

interpretar un recibo, una ley, un contrato de trabajo, para llevar libros de actas, para hacer balances en las comisiones, para que no exista el analfabetismo, para que no existan conciencias ingenuas que acepten limosnas servilmente.

Capacitemos para que los hombres se integren en organizaciones, en una comunidad nacional de valores.

Capacitemos para ser sujetos y no pasivos objetos. Y capacitemonos nosotros, los técnicos, los profesionales expertos del bienestar social en la experiencia de quienes viven en malestar social." (Natalio Kisnerman).

Y se intentó que el trabajo se centrara en la capacitación para lograr que la participación y organización lleven a la autogestión, de modo tal que el Servicio Social "no sea la voz de los sin voz sino, que haga posible que cada hombre pronuncie su palabra". (Ander Egg).

SENTIDO Y UBICACION DEL TRABAJO

El presente trabajo se realizó en un barrio de la Capital Federal, habitado en su mayor parte por inmigrantes bolivianos.

Dicho barrio es conocido con distintos nombres: "Villa Piolín" en sus comienzos Villa 121; Barrio General San Martín, Barrio Charrúa.

El lugar del trabajo fue la Capilla del barrio, Virgen de Copacabana, en la cual se desarrollaron diversas actividades: Misa dominical, catequesis, grupos juveniles, actividades culturales, reuniones vecinales., lucha contra el alcoholismo, guardería infantil, comedor: algunas preexistentes al comienzo del trabajo y otras iniciadas durante el mismo.

El barrio está compuesto por tres manzanas distribuidas a lo largo de una calle central (Charrúa) que es cortada por dos calles transversales (Itaquí y Esteban Bonoriono). Sus otros dos límites son la Avda. Cruz y las vías del Ferrocarril Belgrano.

El número de casas asciende a 294 y según el último censo habitaban 1693 personas, en su mayoría inmigrantes que trabajan como obreros de la construcción.

Dentro del barrio existe una capilla y una escuela primaria municipal, una escuela de DINEA abandonada, una plaza y un galpón.

El trabajo se realizó durante los años 1982, 1983 y 1984.

La investigación en sus comienzos fue asumida por dos Asistentes Sociales, Blanca Acosta y la que suscribe.

Una vez elaborados y analizados los datos obtenidos se dividieron las áreas de trabajo de ambas asistentes, abordando una de ellas el problema de la esposa del alcohólico, y la que suscribe los problemas comunitarios del barrio: falta de organización, de participación y de solidaridad.

En sus inicios, año 1982, el proyecto tenía modestas pretenciones, pero a medida que se fue andando y cumplimentando el primer objetivo de inserción en la comunidad, se vio como posibilidad concreta el de lograr la consolidación de un fuerte grupo de madres, en el cual se obtuviera una micro comunidad en la que se educara y capacitara en la organización, participación y solidaridad.

Lo enriquecedor y desafiante del trabajo fueron los móviles que fortalecieron los momentos de desalientos y pesimismo de la que suscribe. Desde la primera hasta la última reunión de estos 3 años, se dio como una constante la focalización de los problemas del barrio. Las mujeres son concientes que la falta

de organización, participación y solidaridad son las causas de la imposibilidad de resolución de sus problemas, pero no pueden combatirlos. Cuando posteriormente al planteamiento de un problema se les sugiere la participación organizada para resolverlo, la propuesta es aceptada con interés pero también con un gran escepticismo e incredulidad pues han fracasado en experiencias previas.

La Asistente Social trató de ambientarse a su manera de expresarse, sus giros idiomáticos y el significado de las diversas inflexiones de voz. Durante estos años se chocó con la gran barrera idiomática. Habitualmente ellos hablan en quechua, o mezcla de quechua y castellano, y fueron varias las veces que se les tuvo que pedir que lo hicieran en castellano, pues la Asistente Social entendía muy poco.

Para obtener el material de investigación del barrio se utilizó un cuestionario sumamente detallado, que fue modificado varias veces, según las necesidades de la realidad. El material se obtuvo de múltiples entrevistas individuales, familiares, historias de vida, en reuniones grupales, festividades y acontecimientos importantes del barrio.

Se tuvo como estrategia recoger la información previamente de las bases y luego de los líderes formales del barrio, ya que se tuvo la sensación, luego confirmada, del poder que el boliviano confiere a la autoridad, y el orgullo, que le hace ocultar o disfrazar la realidad. Al tener las entrevistas con los líderes formales se corroboraron y se cruzaron informaciones. Se vio cómo se trataba de minimizar los fracasos y frustraciones y exaltar los logros.

Las entrevistas y las historias de vida en un primer momento fueron graba-

das, pero luego se cambió de técnica y fueron manuscritas. La presencia del grabador perturbaba la entrevista, al entrevistado y al entrevistador.

Durante este período se cometieron frecuentes errores metodológicos, pero que advertidos, se fueron corrigiendo y revisando oportunamente. La dificultad más grande que se tuvo fue la barrera cultural. Dos elementos fueron difíciles de armonizar. El primero fue el tiempo: el boliviano en general, y la mujer en este caso concreto, tienen un manejo muy particular de él: la impuntualidad en una constante. Otro aspecto relacionado con el tiempo es la lentitud en que se consiguen lograr las metas propuestas.

Otra dificultad fue la de satisfacer sus intereses y necesidades por una vía no violenta. Era muy frecuente que trajeran a los reuniones problemas que las preocuparan y soluciones concretas, pero siempre éstas eran agresivas y arrebatadas. Cuando se les indicaba eso y se les mostraba otros caminos no violentos para atacar el problema, el interés en solucionarlos decaía inmediatamente. El situarse dentro del contexto cultural del grupo con que se trabajó fue fundamental. Su cosmovisión, la temporalidad, los valores y prejuicios de este grupo son totalmente diferentes a los que habitualmente se trabaja, pues la marginalidad se conjuga con las pautas culturales propias de la cultura andina en un inmigrante boliviano.

CONSIDERACIONES GENERALES Y EXPLICACION DEL ESQUEMA DE TRABAJO

El primer contacto con los pobladores de este barrio fue a mediados de 1981. En ese año la autora de este trabajo estaba realizando la práctica de 4to. Año en el Colegio Parroquial Nuestra Señora de las Gracias, perteneciente

a la Parroquia del mismo nombre cuya área de influencia incluye este barrio. Así se conoció a varias familias y se realizaron contactos informales con el párroco para trabajar en dicho barrio.

A comienzos de 1982 se realizaron contactos formales y propuestas de trabajo con el mismo párroco y con la Hermana Blanca, encargada de la capilla. Se realizó una investigación preliminar de la comunidad, de tres meses de duración, llamada "Proyecto A". En este proyecto estaba contemplada la realización de una encuesta a las madres de la niños de la Guardería, de la cual surgió un proyecto de trabajo grupal que se concretó en el "Proyecto B", de cinco meses de duración.

Durante este trabajo grupal, se realizaron varias etapas: La primera fue de motivación; la segunda de detección de intereses, en la que comenzaron las reuniones grupales, tratando los temas elegidos por las madres. Luego decayó el interés por esta actividad.

En la segunda mitad del año, se cambió de rumbo y, a propuesta de ellas, se realizó la organización de dos actividades netamente operativas. Así se consiguió que el grupo trabajara operativamente, se consolidara y, a la terminación del año, alcanzara un número estable de nueve madres.

Paralelamente a las reuniones grupales con las madres de la guardería, se realizó una profunda investigación de la comunidad charrúa, que tuvo como objetivo conocer en el barrio los aspectos socio-culturales, socio-económicos, socio-políticos, de salud, de infraestructura y de equipamiento. A este se lo denominó "Proyecto C". que transcurrió a lo largo de 10 meses, y proporcionó los datos que permitieron realizar los diagnósticos y pronósticos de cada problemática, al igual que la estrategia de trabajo para cada caso.

De todos los problemas detectados, se visualizó como más urgente el abordaje de

los problemas comunitarios del barrio, pues se pensó que atacando éstos, mucho se adelantaría en la superación del resto, porque se lograría así que las mismas interesadas realizaran acciones para transformar sus propias situaciones - problemas.

La táctica elegida fue el trabajo con las mujeres del barrio: lograr su organización y nucleamiento.

En este momento se estuvo en condiciones de realizar la planificación general que fue implementada en el resto del trabajo. Se plantearon tres objetivos y se comenzó a trabajar para el logro del objetivo de corto plazo: llegar a la formación de la comisión de madres del barrio y promover el conocimiento y comprensión de la realidad social en la que están insertas, a fin de actuar sobre ella. Se retomó el trabajo a comienzos de 1983, con el mismo grupo del año anterior. Se realizó el "Proyecto D", cuyo objetivo fue conocer en profundidad los intereses de las madres, para luego programar actividades en forma conjunta. Paralelamente se estudiarían los aspectos migratorios, sociales, socio-políticos, organización familiar, valores, transculturación de los integrantes del grupo.

Este proyecto tuvo una duración de tres meses. Luego de esta investigación, el grupo marcó como necesario solucionar el problema de escasez de alimentos en algunas familias, y eligió como medio la creación de un comedor para niños autogestionado por las propias necesitadas. Así tuvo lugar el "Proyecto E", de seis meses de duración.

A los tres meses de iniciada la actividad, se fue concretando el "Proyecto F", que tenía como objetivo la implementación de un programa de promoción humana en las familias que concurrían al comedor. Este proyecto fue de tres meses de duración.

En el año 1984, se inició nuevamente el trabajo, dando lugar al "Proyecto G". El objetivo que se propuso el grupo en este momento, fue lograr la formación de la comisión de madres del barrio. Dicho propósito fue concretado en el mes de agosto, y así se cumplió el objetivo a corto plazo de la planificación general, dos meses antes de lo previsto.



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

CAPITULO I



"A la realidad no vamos como una "tabla rasa", la leemos desde nuestra perspectiva ideológica y científica. Por eso los hechos sociales no se presentan como flores que hay que recoger, se necesita saber cómo me voy a orientar para recoger los datos, hechos y fenómenos que se dan en la realidad social. El marco teórico referencial por una parte proporciona esa orientación, por otro lado suministra "conceptos sensibilizadores" que, a modo de radar mental, alertan sobre determinados hechos o fenómenos sociales".

Ezequiel Ander-Egg

MARCO TEORICO

INTRODUCCION

El presente marco teórico fue desarrollado a partir de una de las mayores dificultades que tuvo la asistente social para realizar este trabajo, que no fue otra que el desconocimiento de las pautas culturales de la población meta. Esto la obligó a profundizar el análisis de las experiencias vividas por los integrantes del grupo en estudio y a seguir mentalmente el mismo recorrido que habían hecho desde su lejana Bolivia, hasta su radicación definitiva en una de las villas más antiguas de nuestra metropoli.

Por ello el marco teórico tiene esquema de "camino", camino que ellos recorrieron en algún momento de su existencia, que tiene su punto de partida en la estructura de un país latinoamericano, expulsor de población, sus etapas intermedias en el noroeste argentino y su llegada a la gran ciudad que, lejos de acogerlos, los margina.

Por qué tuvo lugar este proceso, y cuáles son las causas de su permanencia en una villa, fueron motivos para profundizar el análisis de las causas de inmigración y algunas características de la población en estudio, como así también su tendencia a la autosegregación.

Para comprender el comportamiento de los grupos con los que se trabajó, fue necesario profundizar su grado de marginalidad a través de las características de su vivienda, trabajo, educación y salud; el conocimiento de las formas de manifestarse que tienen las familias, sus valores y su religiosidad, como así también, los canales de participación a los que tienen acceso.

Se consultó material bibliográfico sobre la cultura y la participación en grupos y comunidades.

Sólo resta destacar que toda la información bibliográfica fue permanentemente cotejada y enriquecida en un intercambio permanente con los protagonistas de este trabajo: los habitantes del Barrio Charrúa.

BOLIVIA

Bolivia está situada en el cono sur, en el corazón de Sudamérica.

Cuando nació políticamente independiente, tenía una extensión territorial de 2.343.769 km²; ahora tiene 1.098.581 km²; por causa de los desmembramientos territoriales de zonas deshabitadas, perdió más del 50% del suelo patrio.

Desde hace 103 años no tiene salida libre y soberana al mar, situación que le impide mantener una relación activa con el resto del mundo. Sólo puede llegar al Atlántico a través del interminable curso del río Madeira y del río Amazonas: un camino demasiado largo y utilizable solamente en los llanos, que representan la zona más selvática. Su territorio limita al norte y este con Brasil, al sur con Paraguay y con la Argentina y al oeste con Chile y Perú.

Físicamente Bolivia consta de tres zonas: los llanos, hirvientes de humedad y de calor; los valles, relativamente templados y aptos para la agricultura y el altiplano, corazón del país. Entre los llanos y el altiplano existe una diferencia no sólo morfológica, sino también psicológica, como si se tratara de dos Bolivias distintas: el altiplano representaría a la Bolivia tradicional, y los llanos una colonia en donde se da un contraste demasiado brusco.

Bolivia tiene solamente unos cinco millones de habitantes. La mortalidad infantil, la mortalidad general y la fuga de recursos humanos, influyen negativamente sobre el crecimiento de la población.

Su densidad es de 3.8 habitantes por km². Su territorio es, en vastas zonas, inhabitable (el 80% del total del territorio).

Etnicamente, la población está compuesta por 55% de aborígenes puros, 31% de mestizos y 14% restante formado por europeos y criollos. Bolivia tiene, más o menos, 44 étnias, subculturas con diferentes dialectos. Al igual que casi todos los pueblos de Sudamérica, hablan el castellano. Pero sus antepasados tenían sus idiomas diferentes. Los dos principales eran el quechua y el aymara. Estos dos idiomas son bastante hablados en Bolivia aún hoy día, por una gran parte de los campesinos y muchos mineros. En la ciudad también se conserva algo de ellos, especialmente en Cochabamba y Potosí, donde se habla bastante el quedua, y en La Paz, donde se habla bastante el aymara.

USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

Recursos naturales

La riqueza que tiene el país es la causa principal que despierta la codicia de las transnacionales. Es un país muy rico, sobre todo en minerales: estaño, plata, oro, bismuto, zinc, hierro. El petróleo y el gas son también una fuente de explotación muy importante.

Aparentemente el pueblo boliviano es dueño de estas riquezas. Por ejemplo las minas, sobre todo las más grandes, son estatales. Han sido nacionalizadas y expropiadas a sus dueños, que eran Patiño, Hoschschild y Aramayo, llamados por los bolivianos los "ladrones del estaño", y famosos en todas partes por sus in

mensas fortunas. Vendieron todo el estaño a otros pueblos y dejaron en la miseria al pueblo boliviano, porque todo su capital lo invirtieron en el extranjero, en bancos, industrias, hoteles, etc. De modo tal que, cuando se nacionalizaron las minas, era poco lo que quedaba en Bolivia y el pueblo no ha disfrutado ningún beneficio de esta nacionalización.

La mayoría de los habitantes de Bolivia (más o menos el 70% de la población) son campesinos y viven en una pobreza espantosa, más que los mineros. Apenas 35 años es el promedio de vida de un trabajador minero. Entonces ya está totalmente enfermo con mal de mina. También los mineros mastican la coca para darse ánimo en el trabajo.

La explotación de minerales sigue siendo la principal fuente de ingresos de divisas para la economía nacional.

Uno de los factores que determina la debilidad de la economía, es su carácter de monoprodutor...

El endeudamiento en el exterior por parte del Estado va a ritmo vertiginoso, el ciudadano común desconoce el destino de tales recursos económicos.

Los que viven en las minas, en su gran mayoría, son campesinos que dejan sus tierras del altiplano, porque no les alcanza para vivir. Las tierras del altiplano producen una sola vez al año, una sola cosa: papa. Todo lo demás es muy poco frecuente. Hay años en que el tiempo es favorable, que produce buena papa, pero hay años que los campesinos no llegan a recoger ni la semilla que han plantado. Entonces toda la familia se va a la ciudad o a la mina. La agricultura ostenta atraso, es anacrónica. Los métodos que se emplean en el cultivo de la tierra, son antiguos.

El promedio de alimentación para el boliviano es deficiente y muy grave para el trabajador; entre las causas están la falta de trabajo remunerado, educación deficiente, ausencia de una producción que responda a los requerimientos del país, sistema de trabajo eventual, bajos ingresos en la economía familiar, etc.

Esta realidad es vivida por los bolivianos desde hace años, y fue lo que convirtió al país en expulsor de población, induciendo a sus habitantes a emigrar a otros países en busca de mejores oportunidades de vida y de trabajo.

La Argentina es, dentro de los países limítrofes, el que ofrece mayores atractivos, y se convirtió desde 1930 en adelante, en país receptor de migraciones.

PROCESO MIGRATORIO

"La migración supone cambios tremendos para los grupos involucrados. El individuo se desarraiga de su medio, rompe con los vínculos primarios de su lugar de origen para entrar en un mundo extraño, casi siempre más moderno, con costumbres diferentes, y que puede rechazarlo. Es muy probable que descienda un peldaño en su nivel general de participación y comunicación, que se restrinja su participación en grupos, el número de los roles que desempeña, la intensidad de sus vínculos con el medio. Puede ser que el migrante hable otro idioma, y por perfecto que sea el aprendizaje del nuevo lenguaje, jamás logrará en la comunicación la plenitud y el significado afectivo que obtenía en su lugar de origen. Es posible que las normas y costumbres de la nueva sociedad sean contradictorias con el marco cultural que ha internalizado. Muchas veces los migrantes constituyen minorías socialmente distinguibles, frecuente-

mente rechazadas y discriminadas. Los grupos de inmigrantes suelen ser marginales económica, política y socialmente. El cambio brusco que acarrea el traslado, la falta de normas adecuadas para moverse cómodamente en la nueva sociedad, producen numerosos conflictos a nivel de la personalidad. La desorganización familiar es muy frecuente y la distancia cultural y el conflicto entre padres e hijos suele acentuarse, debido a la inadecuación de los modelos normativos poseídos por los padres -y transmitidos a sus hijos en las primeras etapas del proceso de socialización- para una eficaz participación en la nueva sociedad. Las tasas de desviación social suelen ser altas entre los grupos migrados" (1)

"La migración es un cambio, sí, pero de tal magnitud que no sólo pone en evidencia, sino también en riesgo la identidad. La pérdida de objetos es masiva, incluyendo los más significativos y valorados: personas, cosas, lugares, idioma, cultura, costumbres, clima, a veces profesión y medio social o económico, etc., a todos los cuales están ligados recuerdos e intensos afectos, así como también están expuestas a la pérdida partes del self y los vínculos correspondientes a esos objetos"... "Es una conmoción que sacude toda la estructura psíquica, por supuesto más expuesta a sus consecuencias cuanto menos consolidada se encuentre" (2)

Causas de la emigración a la ciudad

La población sujeto de este trabajo es la resultante de migraciones externas e internas, iniciadas alrededor de 1930, hasta nuestros días. En términos generales, las causas de la migración de esta población está dada por:

(1) "Migración y Marginalidad en la Sociedad Argentina" - Mario Margulis, pág. 15

(2) "Identidad y Cambio", León y Rebeca Grimberg, pág. 211

- * Crisis y desintegración de las formas de producción, netamente agrícola, lo que las convierte en zonas abandonadas que quedan aún más empobrecidas por la disminución de la capacidad activa de trabajo.
- * El proceso acelerado de industrialización que desarrolló Buenos Aires, y su capacidad de absorción de mano de obra por parte de la industria.
- * Atracción por la ciudad, por las facilidades que ésta ofrece, al brindar mayores oportunidades de educación y capacitación, posibilidad y acceso a la salud, cercanía y mayor probabilidad laboral, acceso a las actividades recreativas y culturales, radio, televisión, cine, bares, fútbol, etc.

Noroeste argentino: Primer paso del viaje

Es un hecho casi constante que el inmigrante boliviano que reside en Buenos Aires no realice su traslado directamente, sino que pase un tiempo en el noroeste argentino trabajando como migrante golondrina y trabajador de tempora da ilegal. La mayoría son indocumentados.

Casi el ciento por ciento de los inmigrantes bolivianos son campesinos que cruzan la frontera por sendas y quebradas. Lo paradójico es que esta gente dice haber sido traída por reenganchadores argentinos, especialmente para la zafra de caña. Los más vienen atraídos por las fantasías que cuentan quienes han estado aquí y han retornado.

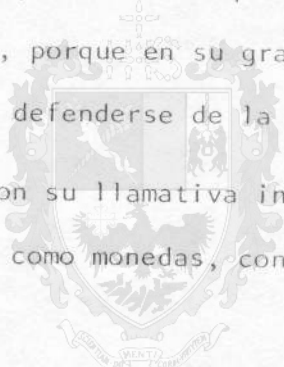
Buenos Aires: Segunda etapa y final

"... y llegaron a Buenos Aires... El precio fue muy elevado. Desarraigado el indio de su fe, de sus creencias, de sus costumbres. De su propia filosou

fía. Los han vaciado por dentro. Le han cambiado la choza del valle verde o de la montaña gris por otra choza en el corazón de una enorme ciudad con la que no tiene nada que ver. Los condujeron hacia una civilización a la que no pueden acoplarse por el mero episodio de que la "educación para el consumo" les enseñó a manejar un radio a transistores o abrir o cerrar una heladera, o a cambiar el selector de canales de televisión. Les escamotearon el paisaje de siglos por un rascacielos, subterráneos, trenes y colectivos...

... Aquí están ellos, los hombres, luchando con un trabajo que se les da a cuenta gotas, o no se les da; sintiendo que la sociedad de consumo los margina, e incluso los explota, porque en su gran mayoría no saben nada de los anticuerpos necesarios para defenderse de la injusticia..."

"... y aquí están ellas, con su llamativa indumentaria, con su bebito de color cobre y ojos redonditos como monedas, con su carga de ajos, limones, ají molido, pimentón..." (3)



La villa miseria

"Se trata de concentraciones de variada extensión, muy densamente pobladas, caracterizadas en general por lo precario de las viviendas, por la carencia casi general de servicios, por estar erigidas en terrenos ajenos (muchas veces estatales), y por la falta de criterios de urbanización. En la mayoría de las villas, las casas se construyen en cualquier espacio disponible, no habiendo división clara entre los terrenos pertenecientes a cada vivienda. Se circula por estrechos corredores, convertidos -cuando llueve- en barria

(3) Revista "Las Bases"

les. Las casas varían en calidad, fluctuando desde la casilla prefabricada comprada en cuotas, hasta construcciones miserables en que se ha utilizado todo tipo de material precario, burdamente combinado: chapa, madera terciada, cartón o madera de embalaje, latón. En esas casuchas habitan a veces hasta diez o más personas, aglomeradas en pocos metros cuadrados. Mantener un mínimo de higiene en tales circunstancias es verdaderamente penoso, teniendo en cuenta que:

1. En la mayoría de las villas no sólo no hay agua corriente, sino que sólo se cuenta con dos o tres bocas de agua por manzana, lo que obliga a hacer cola con variados recipientes para obtenerla.
2. Además, en la mayoría de las villas no se recolecta la basura, o su recolección es muy irregular.
3. Los pozos ciegos están generalmente realizados en forma elemental e inadecuada..."

"... Las villas reproducen pautas provincianas de vida. Su interior constituye una suerte de recinto donde la ciudad se detiene. Es común encontrar abundantes y diversos animales domésticos, plantas y flores. Lo apretado de las casas, la falta de espacios intersticiales entre ellas, producen una situación de hormiguero y mantiene a las gentes tensas y alertas en un difícil estado de convivencia basado en una gran prudencia en el trato mutuo. De no che falta iluminación".

"... Un punto de partida racional para aproximarse a la comprensión de las 'villas miseria', exigiría tener en cuenta que sus habitantes provienen de un medio rural con pautas diferentes, que han sido socializados en otras nor

mas y valores, y que son portadores de aspectos culturales que difieren significativamente del medio urbano receptor.

La actitud con que los habitantes de la ciudad enfocan las 'villas', está fuertemente teñida de etnocentrismo e intolerancia. El hombre común no comprende al hombre de la 'villa', al que juzga con sus propias pautas de individuo socializado en un medio urbano moderno. Condena entonces severamente lo que considera como abandono, falta de amor al trabajo o a la higiene, pereza u otras calificaciones con que racionaliza un fenómeno social complejo que le produce considerable aprensión..."

"... Si se piensa que el hombre de la 'villa' vive en ella porque carece de 'esfuerzo y dedicación' necesarios para ascender a una 'jerarquía social' superior, es tratado como un ciudadano de segunda clase, un intruso al que se niegan los elementales derechos, que puede ser legalmente atropellado, y cuya vivienda puede ser destruída a la menor transgresión". (4)

USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

La autosegregación del boliviano

El inmigrante boliviano al llegar a la ciudad y, en este caso específico a Buenos Aires, realiza un proceso de autosegregación que profundiza aún más la brecha entre él y los diferentes grupos que se encuentran en situaciones económicas, laborales, educacionales y de vivienda similares. Los unos y los otros, por semejantes motivos, debieron migrar y habitar en los mismos

(4) Margulis, op. cit.

lugares, por lo general, villas de emergencia.

La mayor concentración se encuentra en las villas de capital y zonas perisféricas, pero hay algunas tales como Villa Piolín, Bajo Flores, Soldati, Retiro y La Ferrere, que son de mayor afluencia de "paisanos bolivianos". En esos sitios perpetúan pautas traídas de sus lugares y han reconstituido la comunidad de origen e intentan conservarla; así sufren menos el desarraigo. Forman subculturas con escasísimo contacto con la comunidad de sus pares y, se da así, un enclaustramiento. Paralelamente se idealiza la comunidad natal, lo cual fortifica aún más el círculo. No hacen amigos con otros inmigrantes de países limítrofes, evitan las uniones familiares que no sean del núcleo de su comunidad. Evidencian cierta tendencia a no agremiarse ni agruparse con compañeros de trabajo no-bolivianos. Presentan gran dificultad en la apertura y asimilación.

MARGINALIDAD

"Se considera marginal al conjunto de hombres y mujeres que ven limitada su participación socio-económica y su desarrollo humano, desarraigados de su medio natural y cultural y con una participación e integración social restringida, en comparación con los grupos mayoritarios con los que están vinculados.

Marginal es aquel que está 'separado de', 'cortado de', 'a la orilla de', 'aparte de'. Está aparte de la convivencia social, separado de la sociedad global, pese a pertenecer a ella, con una falta evidente de participación en la vida política, económica y social del país.

La estructura injusta de la sociedad es la que produce la marginalidad, es soporte de la misma. Por eso ella no es un problema de disfuncionalidad social,

sino una necesidad de nuestra estructura económica que acarrea una situación de grave injusticia social".

Uno de los determinantes es nuestra estructura económica capitalista dependiente, que necesita generar una marginalidad que actúa como potencial de recambio para los asalariados. Es decir, una importante cifra de habitantes en condiciones de desempleo o subempleo que integran básicamente los núcleos denominados abstractamente marginales y que, por su sola existencia, producen un nivel de depreciación de los salarios al convertirse en mano de obra barata y abundante.

"Sin embargo, los llamados marginados, que no son otros que los oprimidos, jamás estuvieron 'fuera de'. Siempre estuvieron 'dentro de'. Dentro de la estructura que los transforma en 'seres para otro'; su solución, pues, no está en el hecho de 'integrarse', de 'incorporarse' a esta estructura que los oprime, sino transformarla para que puedan convertirse en 'seres para sí'. (5)

"Para tener una mirada objetiva sobre la marginación urbana (específicamente de la ciudad de Buenos Aires), no podemos dejar de ver mínimamente la realidad histórica de América Latina.

Desde la conquista se consideró la cultura americana como inferior; al indígena había que 'civilizarlo', evangelizarlo, pero siempre desde una visión europea, sin tomar en cuenta su propio modo de ser.

(5) "Pedagogía del Oprimido", Paulo Freire - pág. 41

Ya desde entonces comenzó la transculturación y la imposición de modalidades ajenas. Hoy día, en Latinoamérica, el marginado es el campesino y el indígena que deben emigrar a la ciudad, empujados por situaciones de miseria, buscando medios más posibles de subsistencia.

Estas situaciones de miseria que se dan en toda América Latina (también en nuestro país), se producen por el marcado biclasismo que existe en nuestro continente". (6)

Cómo se muestra la marginalidad en las diferentes variables

* Vivienda

"El problema de la vivienda adquiere particular importancia en el tratamiento del tema de la marginación, ya que es casi una constante observar la negación de este derecho humano y divino fundamental. Este hecho constituye una clara agresión a la unidad y al equilibrio de la familia ya que, cuando se carece de un espacio propio o de las condiciones mínimas fundamentales para la subsistencia digna, se coarta la posibilidad de desarrollar y satisfacer libre y dignamente las necesidades básicas. Estas se refieren al aspecto material, como también al espiritual.

Esta situación de injusticia se manifiesta crudamente al observar las condiciones de vivienda de estas familias. El hacinamiento, la promiscuidad, las condiciones deficientes de higiene, la falta de servicios esenciales, se van

(6) EPAC Equipo de Promoción y Animación Comunitaria - Esther Adaro, Magdalena Terrero, Teresa Saravia, Noel Ros "Marginación y Promoción Urbana"

manifestando de distintas formas, según la localización de las viviendas:

- . "villas miseria", habitat casi obligatorio del inmigrante rural, pobre en recursos, que llega a Buenos Aires (tema ya tratado anteriormente)
- . "conventillos y pensiones", construcciones uni-familiares, transformadas malamente en plurifamiliares
- . "sin techo", clasificados en dos tipos: los habituales (entre los que se incluyen vagabundos y algunos insanos mentales) y transitorios (los que, por diversos motivos, se encuentran sin vivienda circunstancialmente). Ambos -habituales y transitorios- duermen en hogares de tránsito, estaciones terminales de ómnibus y trenes, puentes, zaguanes, plazas, etc." (7)

* Trabajo

El trabajo que habían aprendido y realizaban en sus comunidades natales, ya no sirve para subsistir en la ciudad.

Antes, sus preocupaciones pasaban por los cambios meteorológicos y el trabajo en la tierra; ahora, por el problema del desempleo y la necesidad de subsistencia de la ciudad.

Para muchos de ellos algunas normas se mantienen; allá eran "trabajadores golondrinas", aquí son "changarines", hoy como albañiles, mañana como pintores, jardineros, estibadores, comerciantes ambulantes, etc.

(7) EPAC, op. cit.

La gran mayoría son mano de obra no calificada y, con los altos índices de desocupación de la última década, los obreros son seleccionados, en perjuicio de los menos "socializados".

Las posibilidades de emplearse están íntimamente relacionadas con la capacitación educacional o técnica. Como la población marginal presenta escasos índices de escolaridad, aportan al trabajo su capacidad física. Al ser en su mayoría changarines, no cuentan con las prestaciones que un empleo fijo brinda en seguridad social. No tienen cobertura médica asistencial ni indemnización en caso de despido o accidentes laborales.

El ser subocupados imposibilita planificar para el futuro los gastos del hogar y practicar el ahorro, mantener el nivel de alimentación parejo en calididad y cantidad, asegurar a sus hijos educación y vivienda adecuada. Además, los salarios no están de acuerdo al trabajo realizado. Se da de esta manera una explotación sistemática del trabajador que abarca toda su vida, ya que así no tiene acceso a lo básicamente necesario.

La imposibilidad de ocuparse, o la poca solvencia de los trabajos del hombre, obliga a la mujer a ocuparse y también a los hijos. Para ella el mercado laboral es más importante en cantidad, siendo en calidad y gratificación económica muy pobre.

Los menores se emplean en venta de golosinas o estampitas en medios de transporte, lustrando zapatos, vendiendo diarios o lapiceras en la vía pública, lavando autos en estaciones de servicio, etc.

Esto trae como consecuencia la deserción y ausentismo escolar, desorganización en su vida, al no cumplir el rol que la etapa evolutiva marca, además

de crear hábito errático.

* Educación

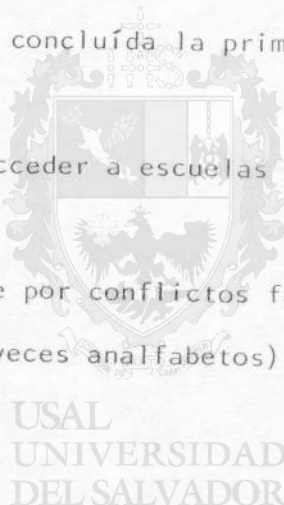
"La educación es factor de personalización, en la medida que se humaniza al hombre y lo eleva, desarrollando su forma de pensar y su libertad, ya que de esta manera, se integra al mundo y produce cultura, al tiempo que transforma la sociedad y construye la historia.

Desde esta perspectiva vemos que la educación en nuestro continente -imbuí da fuertemente por ideas liberales y laicistas- expresa en sus métodos una realidad que no responde a las auténticas aspiraciones de nuestro pueblo. De manera casi global se da prioridad a los sistemas basados en la simple transmisión de conocimientos, con ausencia casi total de desarrollo del espíritu crítico; es una educación formalista, apoyada prioritariamente en contenidos abstractos. Desde pequeños los niños son formados para la competencia en una sociedad consumista y egoísta, con tendencias individualis tas y poco solidarias; un aspirar a "tener más" en lugar de "ser más", lo cual implica la negación de valores de fraternidad del pueblo, no formando a los niños en el compartir.

Analfabetismo y deserción: A nivel urbano destacamos estas constantes, con relación al proceso educativo de la población marginal:

- . El analfabetismo y semianalfabetismo de la población adulta, factor automático de marginación, ya que no los faculta para el trabajo calificado, y les impide la integración social.

- . Mayor grado de escolaridad en los hijos, visto como un esfuerzo para salir de la situación de marginalidad
- . Programas de estudio no acordes con la realidad y la cultura de la población marginal
- . Exigencias por parte de las escuelas municipales y del Ministerio de Educación, de guardapolvos y útiles que no están al alcance de esta población.
- . Ausentismo de alumnos por falta de material necesario o ropa adecuada (zapatillas, ropa de gimnasia, etc.), o porque deben permanecer en sus casas por problemas laborales de los padres.
- . Abandono de escolaridad concluida la primaria (generalmente por problemas laborales)
- . Escasa posibilidad de acceder a escuelas de capacitación técnica (para los jóvenes)
- . Problemas de aprendizaje por conflictos familiares, falta de apoyo de los padres (por ser muchas veces analfabetos), alimentación deficiente, escasa motivación, etc.
- . Repetición de grados
- . Falta de apoyo psicopedagógico para niños con problemas de aprendizaje.
- . Falta de interés, desconocimiento de la realidad o carencia de medios por parte de los profesionales en el tema psicopedagógico. Normalmente se recurre a la derivación directa a escuelas diferenciales o grados de recuperación.
- . Acceso limitado a la escolaridad secundaria y, muy excepcional, a la universidad.



- . Falta de escuelas, edificios obsoletos, superpoblación y aulas colmadas; disciplina basada en una autoridad que se impone, antes que en una autoridad que se gana, situaciones que conspiran para una integración real en la escuela". (8)

Es en la escuela donde se establecen los primeros contactos con la comunidad global, y en donde se dan los choques iniciales. Los niños traen de sus casas formas de convivencia diferentes, hacinamiento y promiscuidad, falta de salubridad e higiene, falta de límites en sus conductas, falta de discriminação de roles y un estado casi permanente de necesidades económicas no satisfechas.

El primer enfrentamiento que se da en la escuela está dado por la presencia de la puesta de límites en todos los aspectos: hay roles establecidos y precisos para el director, secretario, maestro, empleado de limpieza; la disciplina, el uniforme, los útiles. En ella está todo pautado.

Los niños marginales pertenecen a familias que, por lo general, presentan elevados índices de desorganización.

El lenguaje hablado en la escuela no es comprendido por los padres ni por los hijos, está expresado en otro código. La escuela presenta muchas veces obstáculos insalvables que constituyen una barrera. Se da así un enfrentamiento entre las pautas de la población a la que va dirigida la educación y la ideo

(8) EPAC, op. cit.

logía que transmite el sistema a través de la educación sistemática.

* Salud

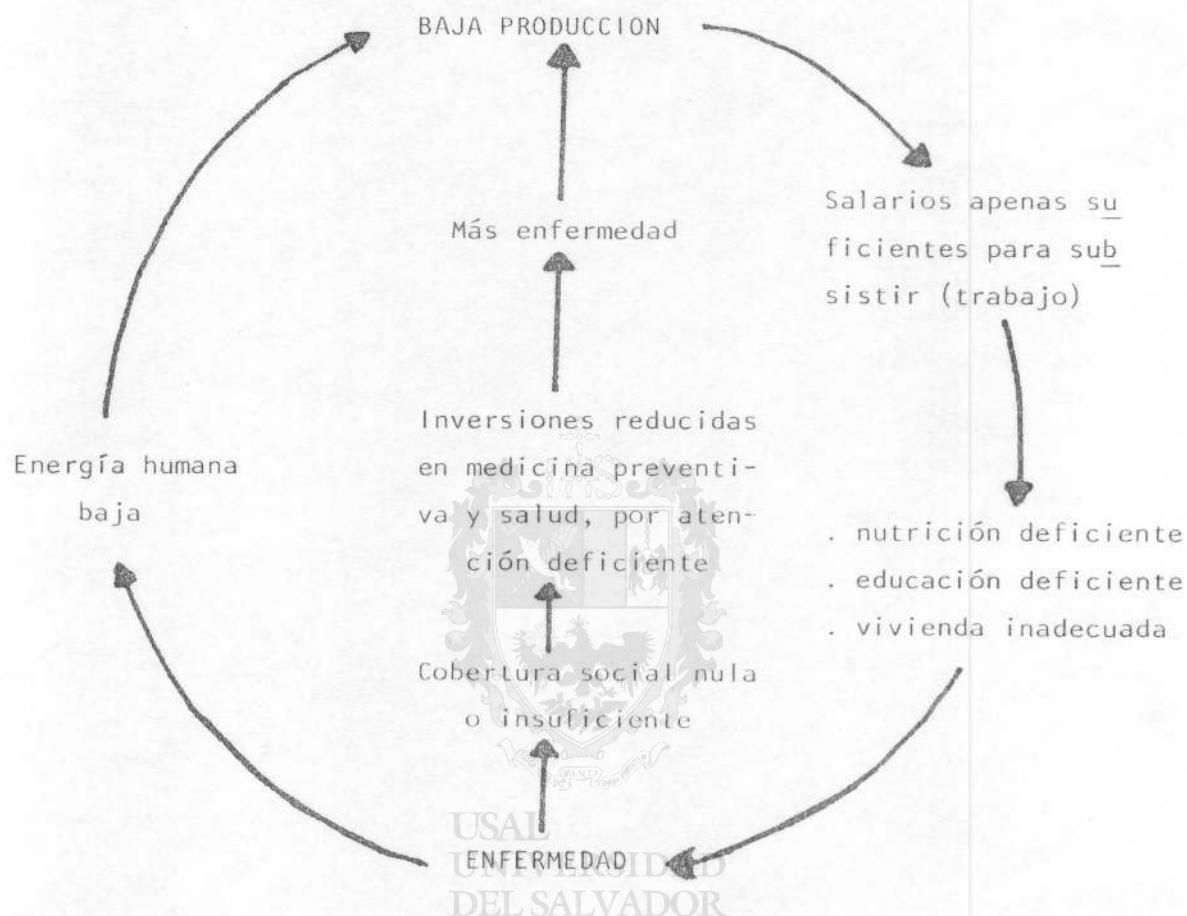
"Salud - enfermedad configuran una unidad como partes de un mismo proceso vital, que excede lo individual, que es colectiva, de una sociedad concreta, en la medida que ésta cree condiciones favorables o desfavorables para el desarrollo integral de los hombres.

Salud - enfermedad trasciende lo meramente individual y biológico, y abarca la comunidad como un conjunto, aunque se exprese en individuos concretos.

La mantención de la salud de una población no depende exclusivamente de las medidas específicas que adopte el sector directamente responsable, sino de las modificaciones de todos los factores estructurales que generan enfermedad.

Son clásicos los trabajos que demuestran la relación existente entre economía y salud, como así también el denominado "ciclo económico de la enfermedad", esquema elaborado por Horwitez, como verdadero círculo vicioso "enfermedad - pobreza"

(ver cuadro en la página siguiente)



Es fácil comprender que con ingresos bajos, mala alimentación analfabetismo o semianalfabetismo, vestimenta inadecuada, vivienda precaria, cobertura social nula o escasa, y falta de atención médica, la enfermedad se constituye en un hecho habitual en esta población.

Otro factor importante para la salud es el saneamiento ambiental, representado por la provisión de agua potable en cantidad suficiente y por una adecuada eliminación de residuos y escretas. Estas condiciones se encuentran generalmente ausentes en los lugares que habita la población marginal, ya

se trate de villas de emergencia, inquilinatos o pensiones y casas abandonadas. Es frecuente encontrar aguas contaminadas, basuras dispersas, presencia de todo tipo de insectos y roedores, y contaminación de gases tóxicos.

Enfermedades frecuentes en la población marginal: Las condiciones de vida de esta población, determinan una prevalencia de las enfermedades infecciosas y nutricionales, una disminución de la expectativa de vida al nacer, y un aumento de la mortalidad infantil y general, en relación al resto de la población.

Es así que en los niños las principales causas de muerte son las enteritis y gastroenteritis, la gripe y neumonía y las enfermedades propias de la infancia, favorecidas por el deficiente estado sanitario, agravado por la falta de alimentación adecuada.

Los accidentes más comunes son de tipo doméstico, como envenenamiento por ingestión accidental, intoxicación con monóxido de carbono, desprendido de los braceros, y quemaduras con calentadores o cocinas; de tránsito, por ausencia de semáforos o proximidad con las vías del ferrocarril.

En los adultos, en cambio, es frecuente la tuberculosis, las enfermedades venereas y el mal de chagas. Es común la negación de enfermedades crónicas padecidas por los adultos, las cuales han sido incorporadas a la familia de tal modo, que no son vividas como patológicas.

Los accidentes son, generalmente, de origen laboral, por ausencia de elementos de protección.

Muchas de estas enfermedades o carencias dejan secuelas irreversibles que incapacitan para el trabajo, y condenan a la miseria a quien las padece.

Alcoholismo y drogadicción: La Organización Mundial de la Salud define al alcohólico como a "el que bebe en exceso, y cuya dependencia del alcohol ha alcanzado un grado tal que determina la aparición de perturbaciones psico-físicas y en las relaciones interpersonales del enfermo".

Su característica es la dependencia del alcohol. Esta enfermedad produce como consecuencias: baja productividad, abandono o destrucción de la familia, accidentes, problemas en el crecimiento y el desarrollo de los hijos. También trae aparejado graves daños físicos, desde hígado graso hasta cirrosis, gastritis, cardiopatías, fijación de grasas, etc. Anímicamente, el alcohólico ve deprimida su facultad de hacer asociación, de juzgar y discriminar, debilitándose su atención y su memoria.

El alcoholismo es una de las enfermedades que se registra con más alto porcentaje dentro de la población marginal. Los adultos marginados han hecho del alcoholismo un acto corriente en sus habitat. Los altísimos índices de esta enfermedad de los padres, no trae extrañeza ni crítica de parte de la familia, que ve al hecho de ingerir alcohol como algo común. El alcohólico no es objetado sino cuando interfiere esto en la relación laboral, o cuando provoca agresiones hacia su mujer o hijos.

Cuando la enfermedad se encuentra en estado muy avanzado, se produce la separación afectiva y física del familiar alcoholizado -por lo general el hombre. Se agudiza así su marginación, pues su misma comunidad lo rechaza, y comienza

el lento e inexorable descenso del hombre, el vacío total. Se transforma en "linyera", "croto", vagabundo.

La toxicomanía, drogadicción o farmacodependencia es una enfermedad que impulsa al individuo a incorporar a su organismo sustancias tóxicas que le provocan una estimulación pasajera y estados eufóricos y placenteros.

La causa del consumo es la evasión de la realidad, de la situación angustiante que viven, de las crisis familiares, sociales y económicas; piensan que con esto solucionan -u olvidan- sus problemas.

Al tocar este tema se hace indispensable hablar del adolescente. Se observa cada vez con mayor frecuencia en nuestras comunidades marginales signos de drogadicción en los jóvenes.

La sociedad entera está en crisis, enfrenta evidentes, acelerados y violentos cambios; la familia también lo está. El joven vive esta crisis al mismo tiempo que la propia de su adolescencia. El fracaso reiterado en la búsqueda de su identidad social, familiar y sexual, lo llevará por caminos equivocados que permiten la satisfacción inmediata de sus necesidades, pero que a la vez, lo destruyen profundamente.

La delincuencia, la drogadicción y el alcoholismo serán las puertas de escape al conflicto. Robando se consigue el dinero, inalcanzable por medios sociales aceptados. Con la droga o el alcohol palia su depresión. Luego cae sobre él la represión violenta de la comunidad, de la familia y la policía. El costo es muy alto para él: desprestigio y marginación dentro de su propio mundo, daños corporales, y el saberse "fichado" por la policía. Al marginarle su familia, se une a grupos de muchachos que se encuentran en su misma situación y así se siente respaldado y acompañado.

Los jóvenes, debido a la escasez de recursos económicos, se ven en la imposibilidad de invertir dinero en la compra de drogas más costosas, solamente les alcanza para la compra de solventes industriales (nafta, etc.), o derivados de uso comercial corriente, tales como cementos plásticos, pomada para lustrar zapatos, diclorobenceno, pinturas, removedores, etc.

En cuanto al alcoholismo y a la drogadicción, queremos hacer resaltar su indudable origen social. En el primero como consecuencia del desarraigo cultural, desintegración familiar, frustración laboral y falta general de perspectivas; en el segundo, se observa una progresiva adicción en los niños, adolescentes y jóvenes, con las características apuntadas más arriba, sumadas a la imposibilidad de integrarse a una sociedad altamente consumista y competitiva que los margina.

Sistema de Salud: La falta de un trabajo estable provoca que la cobertura social sea nula -la mayoría de las veces- o deficiente.

En caso de necesidad, la población acude en primera instancia al centro de salud más próximo (la "salita" del barrio), donde generalmente la atención no es integral sino parcial, y muchas veces precaria.

Cuando el paciente requiere una atención más completa, debe recurrir a alguno de los hospitales públicos, establecimientos que en los últimos años han sufrido un grave deterioro por la disminución de sus tradicionales recursos humanos y tecnológicos. A este hecho deben agregarse claras barreras a la accesibilidad de tipo social, económico y aún geográfico, traducidas en largos períodos de espera, falta de oportunidad y continuidad en las prestaciones, costos inaccesibles de medicamentos y medios de diagnóstico.

No es de menor importancia la barrera cultural que se interpone en la relación médico-paciente, lo cual lleva a la incomprensión por parte de éste último del diagnóstico y las indicaciones recibidas. El hecho de que el código sea comprendido sólo parcialmente, genera dificultades en la comunicación, con lo cual acarrea serios problemas a la salud.

El sistema de salud imperante está orientado hacia las acciones curativas de la enfermedad, descuidando totalmente los aspectos preventivos y de preservación y promoción de la salud". (9)

La asistencia médica tiene para la población marginal connotaciones altamente frustrantes, debido a que, en la generalidad, no pueden seguir las prescripciones médicas, en parte por falta de recursos y en parte por no reconocer real importancia a las indicaciones.

* Familia

"La familia constituye el núcleo de socialización primario principal. Sus características socio-económicas definen el marco de posibilidades actuales y futuras de los miembros.

La familia rural debía su estabilidad a su historia ancestralmente arraigada en el campo, donde vivieron durante generaciones, provocando esto un sentido de pertenencia. La identidad que tenían en su tierra, su pueblo, su provincia, eje regulador de la existencia del hombre, distribuía las funciones de los miembros.

(9) EPAC, op. cit.